

# “深喉”之后,还有“深喉”

## “水门事件”曝出5个新消息源

2005年,91岁的FBI前副局长马克·费尔特向《名利场》杂志承认,自己就是“水门事件”中的“深喉”,一个让美国人猜了31年的谜团似乎就此解开。

然而,传播学学者马特·卡尔森2010年表示,“深喉”的曝光似乎增加了事情的复杂性。他认为,已经中风的费尔特并不能准确表达自己的意思。此时,当年报道“水门事件”的两名记者伍德沃德和伯恩斯坦已无法控制人们对“深喉”的猜测。人们不仅猜测伍德沃德和伯恩斯坦如何使用“深喉”提供的消息,人们还在猜测记者重述“水门事件”的准确性。

现代快报记者 潘文军 编译



“深喉”马克·费尔特



秘密消息源之一西摩·格兰泽



鲍勃·伍德沃德(左)和卡尔·伯恩斯坦在《华盛顿邮报》编辑部

### 人们的猜测达到高潮

2012年,《华盛顿邮报》编辑本·布莱德利传记的出版将这些疑虑推到了高潮,布莱德利正是当年编发伍德沃德和伯恩斯坦稿件的编辑。

更有甚者,伍德沃德曾经的弟子杰夫·西摩尔曼在自己的书中说,自己曾发现一段上世纪90年代的采访录音,录音中布莱德利对于伍德沃德和伯恩斯坦对“深喉”的描述产生了怀疑。

“我的灵魂中,始终残留着恐惧”,在这段1990年的录音中,布莱德利对采访者说,西摩尔曼还发现了布莱德利从伯恩斯坦那得到的备忘录,备忘录记载了伯恩斯坦于1972年12月与一个代号为“Z”的消息源会面的事实。西摩尔曼发现,“Z”提供的消息和“深喉”提供的消息不分轩輊。通过仔细比较,

西摩尔曼确信“Z”是1972年9月参与审判闯入水门大厦的5名“窃贼”的大陪审团成员之一。当然,伍德沃德和伯恩斯坦在他们的书中从未承认从大陪审团获取任何信息。但人们有理由相信他们迄今仍未说出全部事实真相。

### 神秘草稿出现在电影导演的文件堆中

现在,一份草稿的出现,让人们对两位记者的报道产生疑虑,同时对新闻媒体在揭露“水门事件”丑闻中所扮演的角色也产生了怀疑。

奇怪的是,这份1973年1月伍德沃德和伯恩斯坦的报道草稿与导演艾伦·J·帕库拉的一些文件放在一起,数十年没被人发现。1976年,帕库拉将伍德沃德和伯恩斯坦的畅销书《惊天大阴谋》拍成同名电影,帕库拉已于1998年去

世,他的所有文件都已捐献给美国电影艺术与科学学院的玛格丽特赫利克图书馆。这些文件包括大量对于《惊天大阴谋》的研究,在很多方面,帕库拉对于电影和原著的研究比伍德沃德和伯恩斯坦自己的文字透露出的信息更多。

这份15页的草稿涉及了他们苦心经营的许多匿名消息来源。伍德沃德和伯恩斯坦拒绝对这些匿名消息发表评论,但不知出于什么原因,他们对帕库拉透露了这些匿名消息来源的身份。

据说草稿中涉及的6个匿名消息来源中的一个就是“深喉”,他并不像怀疑论者经常说的那样具有复杂性格;另一个就是“Z”,大陪审团的陪审员。剩下的那几个来源的身份也都让人十分吃惊;他们包括最初对“水门盗贼”进行指控的三个检察官中的一个,一个曾经给被告辩护过一次的律师,还有一个共

和党的官员,他的名字即使那些深度卷入水门事件的人也未必知道。总的看来,这些消息来源不仅为伍德沃德和伯恩斯坦最初的报道提供了消息,他们还对《华盛顿邮报》1973年获得普利策奖的报道提供了消息。

### “一切都曝光了吗”?

在弄清这些匿名消息源是如何被两位记者雇佣之前,了解一下当时整个事件的复杂背景是很有必要的。

1972年6月17日水门事件爆发,之后几个月,所有媒体都把注意力集中在这一不寻常的事件上。虽然报道没与《华盛顿邮报》相比,但《时代》周刊、《新闻周刊》《洛杉矶时报》《纽约时报》和哥伦比亚广播公司晚间新闻节目都将大量人力物力投入到对这一事件的报道中。当然,媒体的报道肯定无法

与FBI和联邦检察官的成就相比,他们查出,虽然被起诉的7人中已经包括了尼克松竞选班子首席安全问题顾问詹姆斯·麦科德等3名高管,但在他们的背后,还有更高层的人物指挥了这次行动。

虽然大多美国人认为这次事件是一项严重的罪行,但也有不少人认为这是个选举年的“恶作剧”。尼克松在大选中优势巨大,为何还要去非法收集情报?这对于选情根本毫无帮助。

1972年11月,尼克松以压倒性优势当选美国总统,包括《华盛顿邮报》在内的媒体开始减少对“水门事件”的报道量。记者对于第二年1月8日开始的对涉案7人的审判仍然有兴趣,但如果在约翰·赛里卡法官的法庭上不出现戏剧性的突破,“水门事件”可能会渐渐平息。

在16天的审判中,事情朝着预定的方向发展,没有一丝一毫新的信息出现。其中5名被告一开始就承认了罪行,一点也没有为自己辩护的意思。而麦科德和尼克松前助手戈登·李迪在宣称自己清白后一言不发,麦科德的表态最令人困惑,因为他在案发现场被逮了个正着。

人们有充分的理由相信,整个事件最关键的问题——谁下了闯入水门大厦的命令——可能永远不会有答案了。审判期间,《华盛顿邮报》出版商凯瑟琳·格雷厄姆邀请伍德沃德共进午餐,这是他们之间的第一次见面。格雷厄姆无法掩饰自己的担心,她问伍德沃德:“所有的一切都曝光了吗?我的意思是,我们是不是已经知道了所有的真相?”伍德沃德不得不承认,他和伯恩斯坦也无法确定自己是否已经知道了整个“水门事件”的真相。

### 与“深喉”的会面

1973年1月23日,伍德沃德听了尼克松竞选班子副主管杰布·马格鲁德在法庭上的证词,这是唯一一名前往法庭作证的尼克松竞选班子高官。第二天,伍德沃德通知“深喉”会面,他们上一次会面还是在1972年的10月。伍德沃德对审判已经不抱指望,他决定写一篇报道,指名道姓地将法庭上没有公开的事实说出来,他不想让尼克松竞选班子的高层人物逍遥法外。

根据伍德沃德和伯恩斯坦所著的《惊天大阴谋》一书的描写,伍德沃德和“深喉”那晚的会面气氛相当令人沮丧。尽管对赛里卡法庭的公正性进行了嘲讽,但总的来说,“深喉”的态度傲慢而僵硬,他再次表明自己只会提供信息,而不会持有任何立场。伍德沃德将谈话引到了前司法部长约翰·米切尔和白宫助理查尔斯·科尔森身上,这两位高官逃脱了指控。

费尔特——也就是“深喉”说:“没有任何证据可以表明科尔森和米切尔参与其中。然而联邦调查局的头头们觉得他们俩就是幕后的操盘手,尤其是科尔森。他扮演的角色十分活跃,米切尔扮演的更多是‘是非不分’的角色。”费尔特不愿意继续调查二人,他认为如果联邦调查局都查不到证据,那就凭《华盛顿邮报》的记者,肯定也查不出什么。

由于不希望两手空空地离开会面的车库,伍德沃德将自己掌握的有关米切尔和科尔森的故事向费尔特概述了一遍,并向他凭这些资料能否写一篇报道。费尔特回答说,这应该由他们的报社决定。伍德沃德注意到,费尔特并没有对自己介绍的故事“产生深刻印象”。

### 除了“深喉”,还有5个消息源

在与伯恩斯坦进行商讨后,伍德沃德决定奋力前进。伯恩斯坦将文章的草稿修改了3次。其中的关键段落直接引自伍德沃德和费尔特1月24日在地下车库会谈的内容。

文章写道:据可靠消息,联邦调查局的调查人员认为,前司法部长约翰·米切尔和总统特别顾问查尔斯·科尔森与“水门事件”中的涉案人员有直接的关系。这段文字中的“可靠消息”,指的就是“深喉”费尔特,不过伍德沃德和伯恩斯坦也在文中引用了从其他5个秘密来源得到的消息,从而加强对确认米切尔和科尔森在“水门事件”中扮演的角色的说服力。

除了“深喉”,文中提到的第一个匿名

消息来源是审判中的一个证人,此人表示,水门案件中7名被告之一的白宫特别助理霍华德·亨特告诉他:“行动方案报告给了米切尔,并且得到了科尔森的批准,后者是整个行动的操作者,他认为这些是非做不可的。”

根据给帕库拉导演的材料,这个匿名消息源是罗伯特·马伦有限公司的拥有者罗伯特·本内特,罗伯特·马伦公司是华盛顿的精英公关公司。亨特曾在该公司做过兼职,具有讽刺意味的是,他同时兼任白宫“管道工”,负责调查白宫泄密事件。

本内特后来做到了犹他州的参议员,他是《华盛顿邮报》记者线人的事很早就曝光了。在1973年美国中央情报局一份有关“水门事件”的备忘录中,清楚地记录了本内特一直向伍德沃德提供消息的事情。第二个匿名消息来源被称为“说话4个迈阿密被告的人”,文中引用他的话说,亨特告诉那些古巴裔被告,窃听行动是米切尔指挥的,并且亨特将行动报告给了科尔森。

文章草稿中在页边空白处将这个信息源标记为“罗斯,又名亨利·B·罗斯布拉特,在水门被捕的4名迈阿密被告最初的代理人”。

现在回想起来,罗斯布拉特与两名记者合作并不奇怪,因为辩护律师常常试图让自己的案件曝光于公众面前。不过,更多的证据显示,罗斯布拉特与两名记者合作时已不再是4名迈阿密被告的辩护律师。4名被告解雇了他,原因是他拒绝改变4名被告的抗辩诉求,几个星期后,他才开始和记者合作。罗斯布拉特1985年去世,他后来辩解称,有人诱导4名被告改变抗辩诉求,他最终决定在对有人试图掩盖“水门事件”真相一案的审理中担任控方证人。

文中引用的第三个匿名消息源被描述为“一个熟悉联邦调查的人”,她透露的消息是“米切尔和科尔森收到了窃听来的消息”。

伍德沃德和伯恩斯坦将这个消息源的身份标记为“ER”,这是艾米恩·埃德伦德(Elayne Edlund)姓名的首字母缩写,埃德伦德是“水门事件”案件大陪审团的成员,1972年12月,她曾和伯恩斯坦秘密会面。

埃德伦德的身份本来应该和费尔特的身份一样被严格保密,因为大陪审团成员都曾宣誓严守秘密,绝不在他们作出判决前将讨论的内容外泄。上文曾提到一个消息来源“Z”,在伍德沃德和伯恩斯坦所著的《惊天大阴谋》中,曾经有意混淆这个“Z”的身份,称其为传统消息来源,而他们并没有从大陪审团收到资料。“Z”的真实身份直到2012年才被杰夫·西摩尔曼发现,就是埃德伦德,即使这样,西摩尔曼也回避了她的姓名,因为他根本不知道埃德伦德已于1991年去世。

文中提到的第四个匿名消息来源被描述为“少数掌握全部事实的人士之一”。这名消息人士提供的消息是“大部分的联邦调查集中在科尔森身上,科尔森被称为尼克松的政治打手,本来水门案件还应该第八个被告,那个人就应该是科尔森”。

页边空白处将这个信息来源的身份和科尔森的故事向费尔特概述了一遍,并向他凭这些资料能否写一篇报道。费尔特回答说,这应该由他们的报社决定。伍德沃德注意到,费尔特并没有对自己介绍的故事“产生深刻印象”。

一般情况下,如果检察官在案件结束前将案情透露给媒体,其本人的声誉将严重受损。但到目前为止,还没人能证实格兰泽曾给伍德沃德或伯恩斯坦传递过消息。格兰泽的一个同事说,格兰泽本人肯定会竭力否认对《华盛顿邮报》记者说过上述活话,他有充足的证据证明记者误解了自己的话。

最后一个匿名消息源的身份从未与记者有过交集,即使每时每刻都盯着“水门事件”的人在知道了他的身份后也会大吃一惊。他在文中被描述为“一位不愿透露身份的白宫官员”,他提供的信息则是“按大众的理解,亨特正在帮科尔森进行一个秘密项目,而这个项目对总统连任有益”。

这位页边空白处潦草地写着“弗莱明”,指代历史神秘的消息人士。前白宫法律顾问



尼克松



查尔斯·科尔森



约翰·米切尔

约翰·迪恩说,这意味着此人是哈里·弗莱明,他的父亲阿瑟·弗莱明是著名的教育家,曾在1958—1961年间担任艾森豪威尔总统的卫生、教育和福利秘书。不过哈里·弗莱明在白宫的地位要比他父亲当年在白宫的地位低得多。在尼克松总统1968年的竞选班子中,他是与共和党全国委员会的联络人。选举结束后,他成为了白宫的工作人员,担任总统特别人事助理,两年后离职。在1972年的竞选活动中,哈里·弗莱明是兼职人员,他知道很多参与“水门事件”的关键人物。当然,作为一个二线官员,他往往没有资格参加讨论类似“电子监控”话题的会议,所以他的消息一般是二手的。哈里·弗莱明于2003年去世。

伯恩斯坚坚持认为不需要在报道中有所保留,因为报社并没有要求每篇报道都要提供确切的证据。这篇稿件写的只是调查人员的“想法”,并不需要建立在确凿证据的基础上。两人在多个场合进行过激烈的争论,谁也说服不了对方。

### 两名记者有分歧,导致稿件未见报

为什么伍德沃德和伯恩斯坦要将这样一份标明6个消息来源真实身份的文章草稿交给帕库拉呢?如果是为了帮助帕库拉将他们的著作拍摄成电影,只需给帕库拉一份匿名草稿就行了,而更具讽刺意味的是,这篇稿子从来没有在《华盛顿邮报》刊登过。

根据《惊天大阴谋》中的描述,其实伯恩斯坦和伍德沃德从开始合作时起,就存在严重的分歧,很多时候,伯恩斯坦写完稿件,伍德沃德都持保留意见,认为稿件中的一些内容应该等到他们

收集到更多证据后才能刊发。

伍德沃德疑虑重重的态度可能是受到了“深喉”不温不火的反应的影响。“深喉”认为《华盛顿邮报》不可能成功获得某些证据,因为联邦调查局的努力已经失败了。而且,他们二人在关于白宫办公厅主任霍尔德曼的两三篇报道中出了一些差错,白宫已经抓住这些差错不放,两人甚至有可能被迫辞职。

伯恩斯坚坚持认为不需要在报道中有所保留,因为报社并没有要求每篇报道都要提供确切的证据。这篇稿件写的只是调查人员的“想法”,并不需要建立在确凿证据的基础上。两人在多个场合进行过激烈的争论,谁也说服不了对方。

他们的伙伴关系近乎破裂。伯恩斯坦指责伍德沃德成了“白宫打手”,而伍德沃德则责备伯恩斯坦企图在报纸上“讲故事”,这会让尼克松的新闻秘书荣·齐格勒有机会毁了《华盛顿邮报》。伍德沃德不希望看到这一幕发生,尤其是在他和《华盛顿邮报》出版商凯瑟琳·格雷厄姆共进午餐之后。

由于二人意见不统一,这篇报道最终没能刊发,此时,帕库拉打算将二人的事迹搬上大银幕,因此《华盛顿邮报》将很多只有报社编辑才能看到的未发表稿件连同其他资料一起给了他们,这就是为什么伍德沃德都持保留意见,认为稿件中的一些内容应该等到他们

## 糖尿病患者尽快读完这本书!

他隐匿民间,却是大名鼎鼎的“金氏中医世家”第7代传人,擅于让您不吃药,不打胰岛素就能“血糖稳定不超标”的中医圣手。

他继承祖业,一生专治糖尿病及其并发症,其造诣之深令国内外同行们刮目相看,独特的治疗方法,让诸多的专家们都登门求教。

远离降糖药、胰岛素副作用,茶疗康复糖尿病已刻不容缓!——中医圣手金锡文教授和他的“茶疗化糖法”,连小孩子都能看得懂的中医学健康养生秘籍。

## 《糖尿病新治》免费送

为普及中医养生文化,推动糖人们健康事业,该书现由中华茶疗养生中心出资,面向广大糖尿病患者免费发放。

这是一次全免费赠送活动,千万不要错过这次机会!如果你还在忍受这不敢吃那也不敢喝,稍微不留意,血糖嗖嗖往上蹿;还在忍受降糖药越吃越多,胰岛素越打越多,血糖却居高不下;还在忍受视力模糊,浑身瘙痒,皮肤溃烂,心脑血管病等并发症。你只需要拨打400-0068-322,你就可以得到这本让你读得懂、学得会的中医健康养生秘籍。

这本书系统地揭示了糖尿病的发病根源,对当今普遍的治疗方法进行深入剖析,并提出科学、权威、有效的解决方案,让你血糖逐步稳定!

看了这本书,你就能对糖尿病及其并发症的治疗方向,有了基本的判断。它会告诉你,患了糖尿病,知道该做什么,不该做什么。

看了这本书,你就可以通过饮食、运动、心理进行调整,改善体质,逐渐控制血糖,提高生活质量!

这是一本深受糖人们喜爱,备受专家们青睐的医学奇书,它除了介绍糖尿病病人的日常饮食、用药指导、养护常识、养生保健外,还收录了大量真实有效病例与调养方法。

现在,这本书面向市民免费发放500本,你只需要一个电话,不让您花一分钱,一本全



中医养生大师—金锡文

新糖尿病防治手册就能送到您手中。本次发书数量有限,先领先得,若遇电话高峰期,请反复拨打,免得失去机会。

前100名打进电话读者,还会得到意外惊喜,你将获得由金锡文教授提供的夏季养生食疗秘方。本次赠书活动全程不收取任何费用,接受社会各界人士监督!

申领热线:

400-0068-322

易泓堂

**宇内装饰**

**十月签单八大惊喜**

1. 免费量房、设计、报价
2. 装修最高让利8.8折
3. 满3万送家里所有乳胶漆
4. 满4万送厨卫集成吊顶
5. 满5万送厨卫所有墙地砖
6. 满6万木工板免费升级E0级
7. 满8万送4、5项优惠
8. 完工送全场保洁一次

工艺门	230-280元/樘	挂衣柜	320-450元/m²
门套	50-75元/m	电视柜	360-460元/m
窗套	40-60元/m	鞋柜	360-460元/m
地砖铺设人工辅材费	35元/m²	吊柜	360元/m
防火板吊柜	280元/m	书柜	360-460元/m²
石英板地柜	360元/m	环保聚酯漆	47元/m²
石膏板吊顶	70元/m²	多乐士乳胶漆(滚涂)	13元/m²
塑料扣板吊顶	50元/m²	电路改造	18元/m
		水路改造	35元/m

以上木制品均为红胡桃面板,如采用其它材料上下浮动3%-15%

地址:丹凤街虹飞电信大厦后4幢2008室(新发金润发超市斜对面) 电话:83192726 13382030810

两室一厅60㎡半包9800元  
两室一厅75㎡半包11800元  
三室一厅90㎡半包13800元  
三室二厅110㎡半包18800元

**南京信恒拍卖有限公司拍卖公告**

受相关单位委托,南京信恒拍卖有限公司将于2014年10月30日上午10点30分在南京市华侨路公开拍卖以下标的:

- 一、拍卖标的:
  - 1.南京市浦口区文德路2号4套房产 建筑面积共:500.3平方米 参考价约:660万
  - 2.浦口区大桥北路83号02幢3单元1806室 建筑面积:250.68平方米 参考价约:180万元
- 二、预展答疑时间:2014年10月20日-2014年10月29日
- 三、预展地点:标的物所在地
- 四、有竞买意向者,2014年10月20日起持合法证件及保证金至公司办理竞买手续。
- 五、拍卖会时间:2014年10月30日上午10:30
- 六、拍卖会地点:南京市华侨路75号拍卖厅
- 七、联系电话:025-66916996 15301581398 联系人:方先生